



Совет Безопасности

Distr.: General
18 July 2005
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 12 июля 2005 года на имя Генерального секретаря

Имею честь обратить Ваше внимание на заявление по Тибету, опубликованное 6 июля 2005 года от имени Европейского союза страной, председательствующей в Европейском союзе (см. приложение).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Эмир Джоунз Парри
Постоянный представитель
Соединенного Королевства при
Организации Объединенных Наций

**Приложение к письму Постоянного представителя
Соединенного Королевства Великобритании и Северной
Ирландии при Организации Объединенных Наций от 12 июля
2005 года на имя Генерального секретаря**

[Подлинный текст на английском, испанском
и французском языках]

**Заявление по Тибету, опубликованное 6 июля 2005 года
от имени Европейского союза страной, председательствующей
в Европейском союзе**

Европейский союз приветствует четвертый раунд переговоров между посланниками далай-ламы и членами правительства Китая, состоявшийся в посольстве Китайской Народной Республики в Берне, Швейцария, 30 июня и 1 июля 2005 года.

Европейский союз решительно поддерживает продолжение диалога, итогом которого, как он надеется, станут серьезные переговоры, в ходе которых будет найдено мирное и долгосрочное решение по Тибету, приемлемое для обеих сторон.

Присоединяющиеся страны Болгария и Румыния, страны-кандидаты Турция и Хорватия*, страны, участвующие в процессе стабилизации и ассоциации, и потенциальные кандидаты Албания, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония и Сербия и Черногория, страны Европейской ассоциации свободной торговли Исландия, Лихтенштейн и Норвегия, члены Европейского экономического пространства, а также Украина и Республика Молдова присоединяются к настоящему заявлению.

* Хорватия продолжает участвовать в процессе стабилизации и ассоциации.